

應用繪本實施國民小學「同理心」 品格教育教學之研究

何享憫

寶石國民小學教導主任

摘要

本研究目的在探討應用同理心繪本教學方案對國小四年級學童在同理心認知、情感與態度之教學效果。本研究採用準實驗研究法，以新竹縣某國小九十六學年度四年級兩個班級共43名學生為研究對象，實驗組學生（22人）接受為期十週，每週二節，共二十節的品格教育繪本教學課程，控制組學生（21人）在實驗期間不接受任何實驗處理。本實驗方案以兒童同理心量表為量化研究工具，進行前後測，以「單元回饋表」、「學生課後意見調查表」做為學童對以繪本實施品格教育課程的看法。教師部分則以「省思札記」輔助量化資料分析的說明。

本研究結論發現：

- 一、在量化方面：繪本教學活動對國小四年級學童在情感、認知、行為同理心概念三層面，實驗組明顯高於控制組學生。
 - 二、在質性方面：學生對上「繪本實施品格教育課程」有很高的評價，除了對「同理心」繪本教學持正向態度，也表現出強烈的求知慾及學習心。
- 最後根據研究結果提出建議以供相關單位參考。

關鍵字：品格教育、繪本教學、同理心

The investigation of how to apply empathy in Character ducation with picture books

Hsiang-Min He

Director of Academic Affairs' at Bao-Shih Primary School

Abstract

The purpose of this study is the investigation of how to apply empathy in character education and cognition, affection and attitude of the teaching effect with picture books. Adopting quasi-experiments research, extracting a total of 43 students in two classes in fourth grade of the Hsin-Chu County a elementary school in 96 school year to live as the experimental group. Students (22 person) in experimental group take once a week, each time two classes, ten weeks altogether 20 classes of character education curriculum with picture books, while students (21 person) in control group do not apply any experimental treatment. The experimental program adopted child empathy scale for quantified research tool, conducting pre-test and post-test. It also takes “unit feedback form” and “students’ opinion questionnaire after-class” as children’ s point of view toward apply empathy in character education with pictures books. In teacher’ s part, using “reflection notes” to support quantified data analyzing.

The main conclusion of this research is as follows:

1. In the quantitative aspect : Picture books teaching activities for fourth grade elementary school students in emotional, cognitive and behavior empathy of three dimensions, experimental group is higher than control group apparently.
2. In the qualitative aspect : Students give highly evaluations toward “ apply character education curriculum with picture books ” , In addition to holding positive attitude toward “empathy ” picture books teaching, they have shown a strong thirst for knowledge and learning heart.

Finally, based on the result of research, proposing recommendations for the relevant units as a reference material.

Keywords : character education, picture books teaching, empathy

緒論

一、研究動機

我們讚美一匹馬，是因為牠的力量和迅速，而不是牠的裝飾和配件；

我們讚美一隻鷹，是因為牠的翅膀，而不是牠的足套和掛鈴；

同樣的，我們讚美一個人，不是因為他的美麗和財富，

而是他的品德和修養。

蒙田（十六世紀法國思想家）

翻閱每日新聞報導，社會亂象頻仍，青少年犯罪、校園霸凌事件與日俱增，群眾談論此現象的肇始，常歸咎於學校生活教育執行不力，然而，原因果真於此？探究目前存在於校園中的種種脫序事件，影響兒童生活之各項表現，除了人際關係之疏離冷漠，學校、家庭、社會生活教育不彰外，這些青少年完全缺乏對受害者的同理心，甚至以受害者的痛苦為樂，亦為關鍵所在（簡茂發、單文經，1995）。

同理心（empathy）乃能設身處地為人著想，能真正聆聽他人的心聲，揣測對方觀點，並將之表達與對方知道（陳明珠，1993）。同理心是道德的基礎，因為促使人們互相幫助之動力即是對弱勢者的處境感同身受（Hoffman，1975）。近年來許多研究發現：同理心能增進人際關係（Hogan，1975）。Estrada（1987）曾以36名高中女生，53名高中男生為研究樣本，發現同理心表現與利他行為表現有高度正相關。Fitis（1978）則研究39名高中生，發現就男生言，同理心與道德判斷相關達.64。由以上研究，可見同理心對人類身心發展、人際溝通協調和道德判斷的重要性。

聯合國教科文組織（1989）指出，「道德、倫理、價值觀的挑戰，是廿一世紀人類面臨的首要挑戰。」教育部於2004年12月頒佈「品德教育促進方案」，當中指出，美國近十年來積極推動「新品德教育」，強調當代核心價值；英國也在近年推動「價值教育」與「公民道德教育」課程。在台灣，亦有教學現場第一線的老師認為，維繫個人及社會基本規範的品格及生活教育尚待加強。

Fauvre（1979）指出繪本在教育上的應用，可當作提高同理心的一種媒介。Honig與Wittmer（1991）指出可藉著日常閱讀活動，利用繪本來提高同理心和關懷力。施常花（1988）也指出讀書能增進同理心忍受力、尊重和接受別人的精神。因此結合繪本，藉著圖畫想像畫中的情境，建立好品格的概

念，讓學童心中有一把判斷行為準則的量尺，他將來就知道哪些事可以做，哪些事不能做，這種「有所為，有所不為」的操守，正是品格教育中重要的一環。也正因為如此，引發研究者欲透過繪本教學實施品格教育提升兒童同理心的動機。

二、研究目的

基於上述研究動機之說明，本研究期望達成目的如下：

- (一) 根據兒童同理心發展，以繪本融入品格教育教學，提升學生「同理心」的學習成效。
- (二) 探討國小四年級學童對以繪本實施品格教育課程的看法。
- (三) 探討教師進行以「繪本教學」為主的品格教育實施過程中所產生的問題與因應策略。

三、待答問題

- (一) 探討國小四年級學生實施「同理心」品格繪本教學與未實施品格繪本教學之差異性。
 - 1. 探討國小四年級學生在實施「同理心」品格繪本教學後，情感性同理心之差異。
 - 2. 探討國小四年級學生在實施「同理心」品格繪本教學後，認知性同理心之差異。
 - 3. 探討國小四年級學生在實施「同理心」品格繪本教學後，行為性同理心之差異。
- (二) 探討老師如何克服實施「同理心」繪本教學活動所遭遇到的困難。

四、名詞釋義

(一) 繪本

「繪本」乃從日本傳過來的新興名詞，亦即歐美各國所指的圖畫故事書。日本稱圖畫書為繪本，顧名思義是「畫出來的書」，是英文「picture book」的翻譯。本研究應用「繪本」實施品格教育，希望藉此提升學生品格涵養。

（二）繪本教學

本研究之繪本教學，乃指研究者以所選的十本繪本為教材，內容以符合同理心量表的三個面向－情感性、認知性及行為性。在文字、文意理解方面以適合四年級學生閱讀並符合單元主題之繪本，進行為期十週共二十堂課的教學活動。

（三）品格教育

本研究界定之品格教育是指教育學生，使之知善、期望善，以及行善、表現良好行為，並內化成習性的歷程（黃德祥，2004）。藉由教育與學習之道德規範，期望學生得以提升品格教育中同理心核心價值之良善認知、培養良好情感與利社會行為。

（四）同理心

本研究採 Hoffman（1977）歸納學者們界定同理心定義將兒童同理心要素分別放在情感上、認知上及動機三個要素上：

- 1.「認知性」同理心：能在認知過程中正確知覺別人的感覺。
- 2.「情感性」同理心：能察覺他人的情緒狀態，而產生替代性的情感反應。
- 3.「行為性」同理心：指兒童能認知別人的情感，並做相對的反應。

五、研究範圍

以新竹縣石頭國民小學（化名）四年級學生為範圍，在眾多品格核心當中，以「同理心」為主題進行教學。第一及第十二週，進行前、後測。第二至第十一週則進行繪本教學實驗。

文獻探討

本研究旨在探討以繪本教學融入品格教育「同理心」核心價值教學之研究。透過繪本教學，強化學生的學習動機，以期提升學生之品格知能，實踐良善的品德。以下分三點進行探討。

一、品格教育的意涵與教學

（一）品格教育的定義

品格教育有廣義與狹義兩種解釋：廣義泛指一切非正課時進行的活動，目的是要教導學生成為一個好人。狹義指經由特別的道德訓練，以特定的價值觀與學習方案，配合孩童的天性及學習方式進行品

格教學(Kohn, 1997)。

Murphy (1998) 指出品格教育涉及教導不同的美德、如何區分「對」與「錯」。有些學者指出品格教育是讓孩子知善、愛善、樂善以至行善的教育歷程 (Lickona, 1993; Ryan & Bohlin, 1999; 劉冬梅, 2001; 黃德祥, 2004; 王令宜、汪以仁; 2003)。亦有些學者認為品格教育乃透過教學活動或特別的道德訓練, 促進學生良好個人特質及正確的道德價值觀 (Rusnak & Ribich, 1997; Vesseles & Boyd, 1996; 李素真、蔡金鈴, 2004; 吳清山、林天佑, 2005)。也有些學者透過基本、普遍的核心道德價值觀來教育孩子。劉冬梅 (2001) 則認為品格教育是多元社會中, 通過基本、普遍、核心的道德價值觀所構成的良好品格。

(二) 品格教育之內涵－核心價值

品格教育之核心價值, 係指人們面對自我或他人言行, 基於知善、樂善與行善之道德原則, 加以判斷、感受或行動之內在根源與重要依據, 是價值觀的體現, 其不僅可彰顯個人道德品質, 並可進一步形塑社群道德文化。

品格教育之核心價值呈現方式有二 (教育部, 2004): 一是德目, 如正義、關懷等; 其二是原則, 如「己所不欲, 勿施於人」等。品格教育行為準則乃奠基於核心價值, 並加以具體落實於不同情境中各個群體之言行規範, 是以核心價值是品格教育行為準則的依循基礎。

(三) 品格教育之教學模式與實施策略

品格教育之教學不管是過去的公民與道德、生活與倫理、道德與健康或現在九年一貫融入各科的教學, 老師的教學模式甚多, 茲進一步整理國內外專家學者提出各教學方法或使用策略如表 2-1, 提供教師教學之參考。

表 2-1 品格教育教學模式與策略

品格教育教學模式	實施方法或使用策略（資料來源）
六E教學模式	美國波士頓大學「倫理與品格促進中心」提供品格教育全方位實施方法（Ryan & Bohlin，1999） 1.榜樣：以身作則 2.解說：認識良善 3.規勸：喜愛良善 4.校風或倫理環境：良善的環境 5.經驗：做好良善 6.追求卓越：止於至善
反省教學法	透過反省日記、短文寫作練習，幫助學生反省自己錯誤，提升自我內在的成長（引自林維姿，2004）。其方式為自我探索、自我接納、反省改變、自我激勵、討論
角色扮演法	透過故事和問題情境的設計，讓學生在設身處地的情況下嘗試扮演故事中的角色，再透過討論以增進學生洞察環境、解決問題與適應生活的能力。教學步驟（國立編譯館，1994）為： 1.發現問題，引起動機 2.徵求或選定角色，並對角色加以指導 3.預備演出與正式演出 4.採用兩難困境經驗分享與討論 5.重複演出 6.再討論與綜合歸納
靜思與教學模式	以證嚴法師的智慧睿語「靜思語」為精神主幹，建構教材的內容。（慈濟教師聯誼會，1999）教學設計五大步驟：體驗、講述故事、省思、靜思、生活實踐。
討論法	透過各視聽媒材、文學作品或生活時事，由教師以問答或學生互相溝通、對話、討論的方式進行。（引自林維姿，2004）教學模式為： 1.分組 2.選擇時事、偶發事件或兩難問題 3.製造適宜心理情境 4.開始討論 5.結束討論
德目教學模式	將道德核心價值以多元活動方式傳達，強調價值核心的統整（引自李琪明，2004）

練習教學法	以反覆練習、學習、操作，使品格知識能轉化成行動，在現實生活遇到問題能做出正確反應。(引自林維姿，2004)教學步驟為： 1.引起動機 2.討論重點 3.教師示範 4.指導練習
價值澄清法	讓學生接觸自己的價值觀，使之呈現並加以反省，經由討論，以了解他們對道德判斷的認知發展是否產生。(歐用生，1998)。教學步驟如下： 1.不斷澄清（選擇） 2.接納（珍視） 3.反省（行動）
體驗教學法	透過實際體驗活動或校外參觀，實際去關懷照顧了解週遭的人、事、物。(引自林維姿，2004)
閱讀教學法 (繪本教學)	閱讀有關品格教育圖書、故事書、童書或詩文，並進行討論思考與分享。(引自林維姿，2004)SHOWED發問問題程序： 1.See：看到什麼，說出什麼 2.Happening：發生什麼事？ 3.Our：和我們生活有什麼關係？ 4.Why：事情為何會發生？ 5.Empowered：我們如何更有能力來解決問題。 6.Do：我該如何做？(實踐)
觀功念恩	以學生日常生活問題為題材，從人際互動中實踐善行德目的內涵，以激勵學生利社會的行為。(福智文教基金會，1998)教學步驟： 1.引發實踐動機 2.加以實踐 3.將善行小點滴利用聯絡簿每天作紀錄，內容包括念恩、報恩和反省三方面。
兒童讀經	台中師範學院王財貴教授(2002)提倡孩童在十三歲以前的階段，大量閱讀，背誦文化經典，潛移默化，收改善品德之效。(呂敏華，2005)在教學上可以論語、三字經、弟子規、唐詩等為讀經教材，透過早自習、每節上課前幾分鐘，老師或學生尚未完全進教室前進行。
關懷模式	透過示範、溝通、練習、認同進行教學，強調情感間的分享。(引自李琪明，2004)

資料來源：研究者綜合整理

綜合上述，有的模式從說理角度切入，強調道德認知；有的設計衝突情境，讓學生透過討論進行價值判斷；有的藉角色扮演或體驗活動，讓學生感受與認同；有的重視教學後學生的反省與實踐。以上方法，雖各具功能，但很少單獨運用。每個教學方法都有其優勢與侷限，實施品格教育策略應該朝向多元、適性、統整等概念來進行。(李宣俞，2005)

二、品格教育核心價值中的「同理心」

(一) 同理心的定義

同理心(empathy)源於希臘文empathia，其中“em”有進入別人世界之意。(王雅君，1998；洪儷瑜，1984)。德心理學家Kurtz最先用「同理心」一詞，提出德文“Einfuhlung”指一件外在事物吸引，對象並不包括人。Allport(1937)提出「人有三種知識，我了解事、我了解自己 and 別人…」，當中所謂第三種知識就是同理心，最後Titchener翻譯為英文「empathy」，才正式在英文中使用。「同理心」有能感覺他人的感受外，更能設身處地理解他人感受，最接近Titchener的解釋(林清湫，1999)。

1. 心理學者的界定 Alder(1953): 要用別人的眼睛看，用別人的耳朵聽，及用別人的心去感受(引自許永芳，2002)。Rogers(1959)以輔導治療觀點提出，就好像自己就是那個人，但未曾失去「好像」的情況。如果失去這「好像」的特質，就變成認同。Hogan(1959)認為同理心是：你雖未曾親身經歷過對方感覺，但你能以思考或想像感覺方式了解他們。
2. 社會學者的觀點 Mead(1934)認為同理心是扮演別人角色的能力。Stotland(1971)界定同理心是一種認知或符號化過程，即觀察者感受被觀察者的經驗或者即將要有的情緒，而產生的情緒反應。Iannotti(1974)則把同理心視為取替他人角色的能力(許永芳，2002)。

(二) 同理心的本質

學者對同理心的觀點與界定殊異，有不同的解釋。Gladstein(1977)主張區分為認知、智性的；內心、情感的；認知與情感的統合三種。近年來，學者對同理心的主張逐漸趨向情感和認知的整合觀點。綜合心理學者、社會學者及上述學者觀點，在定義同理心架構時，由兩個觀點來考量；一是就情感上的層面；另一是就認知層面

(鄭小萍, 1991)。

(三) 本研究所採用之同理心的觀點

本研究採認知與情感統合的觀點。另依據 Hoffman 及 Williams 的論點, 將同理心界定為「認知性」、「情感性」及「行為性」三種。

1. 「認知性」同理心：能在認知過程中正確知覺別人的感覺。
2. 「情感性」同理心：能察覺他人的情緒狀態, 而產生替代性的情感反應。
3. 「行為性」同理心：指兒童可了解他人感受, 感同身受外, 還會為對方付諸行動。此行動依 Williams 看法又分為關懷、尊重與接納、服務他人三類。

三、繪本在品格教育教學上之應用

1633 年康美紐斯的《世界圖繪》是第一個在教科書放插圖的人, 用意希望學生從實體形象中得到具體印象。

(一) 繪本的意義與特性

1. 繪本的意義

「繪本」乃從日本傳過來的新興名詞, 也可以說是現今對兒童圖畫書的一個流行用語, 亦即歐美各國所指的圖畫故事書 (picture books)。

就繪本形式而言, 繪本圖畫強調版面大而精美、色彩豐富。不僅具輔助文字傳達功能, 更增強主題內容表現 (Kiefer, 1983; 江淑惠, 2004; 林真美, 1999; 林敏宜, 2000)。鄭麗文 (1999): 「圖畫」不是「文字」的補充說明, 而是傳遞主題的主角。方淑貞 (2003): 圖畫書之「圖」與「文」相互陪襯、相互詮釋。林真美 (1999) 從文本的內容, 繪本是「兒童文學」中的一環。張湘君 (1994): 繪本是從零歲到九十九歲都適合的書。就繪本藝術角度論, Kiefer (1992) 認為圖畫書是一種藝術品, 藉連續數頁傳達訊息。蘇振銘 (1990) 認為繪本是結合文字與插畫呈現於印刷物上的文藝作品。因此, 繪本可說是圖書和文學語言結合的綜合藝術樣式 (黃雲生, 1999)。

2. 繪本的特性

從文本內容的角度來看, 繪本可歸納具下列幾點特性 (江福祐, 2002; 林真美, 1999; 林敏宜, 2000; 陳美姿, 2000):

- (1) 在形式上：利用敘事結構圖畫和圖畫的關聯性、動態性傳達和詮釋故事的主題和內容；通常以圖畫為主、文字為輔的形式，也有全是圖畫而無文字的繪本。
- (2) 在內容上：以有主題、內涵、時空背景、情節開展等要素所構成的故事，透過圖畫的敘事結構，將故事情節以圖畫的方式呈現，其主題相當豐富。
- (3) 在對象上：繪本的主要閱讀對象是0至8歲的幼兒。然而今日早已跨越界線，有適合國小階段學生閱讀之繪本，也有成人繪本的出版（江淑惠，2004）。
- (4) 在使用上：兒童繪本強調敘事性故事與視覺藝術的合一。因此，繪本之圖畫與文字是不可分開的，是相當重要的。

(二) 繪本在教育上的價值與應用

1. 繪本於教育上的價值

繪本的特性造就了它在教學應用上的價值。松居直（1995）認為繪本的文字經過精心挑選與整理，字字包含藝術家們豐富的感性與理性。鄭麗文（1999）繪本讓幼兒認識閱讀的喜悅和快樂。林敏宜（2000）指出圖畫書的功能是全面的，可為兒童提供不同於書本學習的經驗。吳淑箏（2005）認為圖畫書提供不同種類的認知學習內容、發展語言能力、提供生活經驗與生活適應、啟發興趣培養閱讀習慣、培養審美素養、啟發思考和想像的能力。蔡育妮（2004）綜合各專家之論點，提出繪本具有增進語文能力、培養審美能力、培養專注力及增進想像力等四項教育價值。

2. 繪本於教學上的應用

繪本具「吸引注意力」和「高接收度」兩項特質（Beaty，1994），以下分別就繪本教學之步驟、繪本導讀策略、繪本教學技巧逐一說明：

(1) 繪本教學步驟：

鄭蕤（1987）：可分為課堂進行、兒童活動中的體會、師生共同活動等三階段。

蕭敏華（2005）：繪本教學有四部曲，暖身活動、文本導讀、討論活動、延伸活動。

Morrow（1985）：提出閱讀前、閱讀時及閱讀後的教學活動程序。

Sipe (2002)：以自己的教學經驗，提出圖畫書教學的五大步驟。

(2) 繪本教學技巧

王淑娟(2002)指出教師於進行圖畫書的閱讀指導時，除了注意「圖」要與「文」並重；並要鼓勵學生踴躍發表、討論；而教師於課堂亦可適度的引導，藉此訓練學生做擴散思考；最後並針對學生需求，設計適當延伸教學活動，以提升學生的學習興趣及激發學生的潛能。

研究方法

本章根據研究目的及研究問題擬定研究方法，全文共分六部份。

一、研究流程

以自行編製「兒童同理心量表」作為量化研究工具，並以單元回饋表、學生課後意見調查表、省思札記做為質性資料分析依據，擬定研究流程。

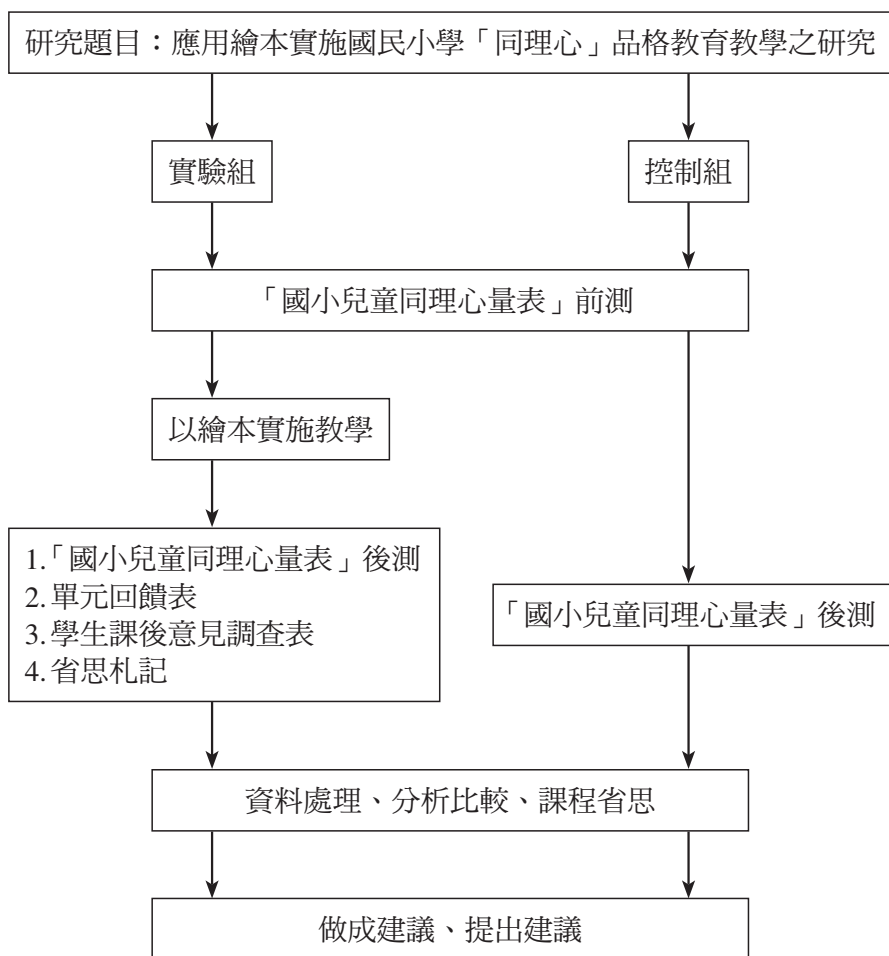


圖 3-1 研究流程圖

二、研究對象

為考慮學生背景變項的一致性，本研究以同所學校四年級學童為研究對象。本校四年級共有兩個班，隨機選取其中一班22人為實驗組，另一班21人為控制組。實驗組由研究者親自教學，以了解該教學活動實施所發生的一些問題，控制組則不做任何教學活動，僅進行前、後測及資料統計，以與實

驗組對照比較用。

三、研究設計與程序

(一) 準實驗設計

實驗組於開學後第二週起至第十一週，利用每週二之導師時間及一節社會課進行品格教育方案教學。每週一次，每次二節八十分鐘，為期十週共二十節課。控制組則不進行實驗課程教學。在課程進行前、後一週，對兩班分別實施同理心量表之前、後測，再用統計套裝軟體 SPSS12.0 進行量化分析。實驗設計如表 3-1 所示：

表 3-1 準實驗設計模式

組別	前測	實驗處理	後測
實驗組 (N= 22)	T1	X	T2
控制組 (N=21)	T3		T4

上表各代號所代表的涵意，說明如下：

T1：表示實驗組學童接受「國小兒童同理心量表」之前測

T2：表示實驗組學童接受「國小兒童同理心量表」之後測

T3：表示控制組學童接受「國小兒童同理心量表」之前測

T4：表示控制組學童接受「國小兒童同理心量表」之後測

X：實驗組之實驗處理

(二) 研究變項

以準實驗研究法探討自變項和依變項關係，為使內在效度達到最大，從幾方面加以控制。

1. 以量表前測總分為共變數，以減少實驗組與控制組兩組原來可能存在的差異。
2. 實驗及控制組前、後測分別在實驗開始前一週內、實驗方案結束後一週內進行。
3. 受試對象均為國小四年級學生
4. 兩班級任不涉入教學活動，且教學風格趨於一致，因此不致因教師差異受影響。

(三) 研究程序

實施程序分為「實驗處理前」、「實驗處理」、「實驗處理後」三個階段。

1. 實驗處理前階段

- (1) 擬定研究方向 (2) 確定測量工具 (3) 蒐集相關繪本 (4) 設計課程方案

2. 實驗處理階段

- (1) 實施前測：於開學的第一週，分別進行前測。
- (2) 課程的實施：於開學第二至十一週，每週一節導師時間及社會課進行。
- (3) 實施的場地：石頭國小（化名）的多功能教室。
- (4) 實施的方式：由研究者親自擔任教學。

3. 實驗處理後階段

實驗組進行十週二十堂課的課程後，進行與教學前之相同量表後測，配合單元回饋表、學生課後意見調查表、省思札記進行統計分析，依結果與討論撰寫研究報告。

四、研究工具

(一) 自行編製「國小兒童同理心量表」

1. 編製者

根據王雅君（1998）依據Hoffman（1977）及Williams（1996）的觀點，並參考同理心定義、國小兒童身心發展修改編製「兒童同理心量表」。

2. 內容

本量表之因素分為情感、認知及行為性的同理心三部份；預試量表試題共40題。其中行為性的同理心又分為關懷、尊重與接納及服務他人。

3. 專家內容效度

就本研究之研究目的、名詞解釋、量表內容、作答方式，委請於此領域學有專精，學術著越之八位學者專家及四位國小校長，針對問卷做審查。參酌十二位專家意見，全數專家認同合適之題目予以保留；文句不通、語意不清以及不適當之處作修飾；題意重複、不符向度或概念不清者，予以刪除。最後編製成「國小兒童同理心量表」（預試量表），共四十題。

4. 信度分析

預試問卷選取新竹縣明光國小（化名）四年愛班 29 位學童作為預試對象。預試量表回收後，以 Cronbach α 係數進行刪題分析，並依分析結果進行選題。最後的總量表及三層面之 Cronbach α 為 .692、.773、.711、.785。

5. 計分方式和分數解釋

由受試者根據自己實際情況的符合程度在四點量表上圈出得分，正向題給分為：完全不是(1分)、大部分不是(2分)、大部分是(3分)、完全是(4分)；負向題反向計分，量表之得分愈高者表示受試者之行為愈符合同理心的態度。

6. 量表的實施

正式量表確定後，便著手進行本研究之「國小兒童同理心量表」前、後測驗。

（二）單元回饋表

參考梁靜珊（1997）、曾娉妍（1998）、張富湖（2002）、謝素茵（2004）、李小觀（2004）、黃淑婉（2007）等人的做法，再依本研究之需求修改編製而成。內容包含「認真參與今天活動」、「認真聆聽今天故事」、「認真參與今天討論」、「喜歡今天活動內容」、「喜歡繪本故事內容」及「覺得上課時間恰當」六個向度。於每節課結束後，由實驗組學生填答。

（三）學生課後意見調查表

參考毛淑芳（2003）的做法，再依本研究需求修改編製而成，於實驗課程結束後，由實驗組學生填答。編製重點，在教學結束之後，了解學生對「繪本實施品格教育課程」的評價及學生對自我學習的評量。

（四）省思札記

研究者於每節課程實施後，針對活動歷程、師生互動、學生意見等做省思紀錄。就當日教學優缺點，進行更深入思考，以協助找到教學現場問題及確定實施方向。

五、繪本為主的品格教育方案

(一) 課程主題與架構

依同理心量表的三個層面（情感性、認知性及行為性），分別介紹三至四本繪本，總共十本。進行十次，每次八十分鐘的教學。

表 3-2 實驗課程結構表

週次	面向	繪本名稱	內容簡介	作者/譯者	出版社/ 出版日期
一	情感性	我嫉妒...	探觸小孩子的七種感覺。	康娜莉雅・史貝蔓/蕭富元譯	天下雜誌 2005.09.26
二	情感性	鱷魚怕怕 牙醫怕怕	刻畫病人和牙醫對立的矛盾心理，擔憂、害怕、恐懼。	五味太郎著	上誼出版社 1998.03.01
三	情感性	生氣湯	母親同理小孩生氣的情緒，由情緒發洩中教導孩子面對自己。	貝西・艾芙瑞/柯倩華譯	上誼出版社 2001.8
四	認知性	不是我的錯	教導孩子不該排擠同儕，體認不當行為會造成同學的傷害。	雷・克里斯強森/周逸芬譯	和英出版社 2111.1
五	認知性	統統是我的	透過小烏鴉的反省，讓學生體會分享的快樂。	涅勒・慕斯特/張瑩瑩譯	台灣麥克 2007.7
六	認知性	克利的微笑	教導孩子選擇善良的人做朋友比選擇漂亮的人做朋友更實在	郭玫禎著/趙予彤譯	大好書屋 2004.11
七	行為性	我和我家附近的野狗們	同情、同理野狗的處境，並想要好好照顧它們。	賴馬著	信誼基金 出版社 1997.11.15
八	行為性	冬日的舞會	教導同學們以真誠尊重的心接納身材很胖的同伴。	林以維著 劉苓莉譯	大好書屋 2004.11
九	行為性	陪你一起飛	描述一隻北極熊幫助迷了路的小海鴨回家的故事。	漢斯・比爾	格林文化 2001.08.21
十	行為性	我會關心別人	教導孩子關懷、設身處地在乎別人感受，也知道別人是在乎自己。	康娜莉雅・史貝蔓/蕭富元譯	天下雜誌 2005.09.26

資料來源：研究者整理

（二）教學活動設計及實施步驟

將選定的繪本製成PPT檔，以電腦媒體讓學生一起欣賞圖畫與文字，並引導學生進行討論。教學步驟：1.準備活動 2.暖身活動 3.文本導讀 4.繪本內容討論與經驗分享 5.習寫單元回饋單 6.綜合活動。

六、資料處理與分析

分成量化與質化兩個部分進行分析。

（一）量化分析方面

本研究之母群體樣本數小，使用無母數統計分析之。在顯著水準方面，研究者以 $\alpha = .05$ 進行考驗，並以SPSS12.0套裝軟體進行t考驗及Wilcoxon符號等級檢定，進行相關統計之分析。

（二）質化分析方面

於每次繪本教學後讓學生填寫「各單元活動回饋表」；於十次總教學後讓學生填答「課後意見調查表」，除了了解實驗組學生學習後的態度與想法，並依此做為課程紀錄研究之參考；「省思札記」為研究者的教學札記，隨時紀錄教學之困難、心得與想法，以做為分析教學效果與改進教學之參考。

結果分析與討論

本章旨在說明本研究根據實際資料所獲得之結果。

一、小四學童「國小兒童同理心量表」前後測結果分析

（一）研究結果顯示前測平均數為112.95分（如表4-1），後測平均數為113.0分（如表4-2），標準差為11.504（如表4-3），t值為-3.682， $p < .000$ ，已達顯著差異。顯示實驗組經繪本教學，在「同理心概念量表」前後測分數及無母數統計有顯著差異。

表4-1 實驗組前測分數統計表

	情感性同理心	認知性同理心	行為性同理心
分項總分	767	713	1005
分項平均	34.87	32.40	45.68
	N = 22	總分 = 2485	平均 = 112.95

表 4-2 控制組前測分數統計表

	情感性同理心	認知性同理心	行為性同理心
分項總分	708	565	1104
分項平均	33.71	26.9	52.57
N = 21 總分 = 2377 平均 = 113.0			

表 4-3 無母數統計描述性統計量

	個數	平均數	標準差	最小值	最大值
實驗組	22	130.36	11.504	111	150
控制組	21	111.67	20.607	72	144

(二) 就無母數統計相依樣本差異考驗分析(表4-4、4-5)，二組後測與未上過繪本教學的學生相互比較下達到顯著差異。

表 4-4 Wilcoxon 符號等級檢定

	個數	等級平均數	等級總和
實驗組－控制組	負等級	5(a)	44.00
	正等級	16(b)	187.00
	等值結	0(c)	
	總和	21	
a 實驗組 < 控制組 b 實驗組 > 控制組 c 控制組 = 實驗組			

表 4-5 檢定統計量(b)

	實驗組－控制組
Z 檢定	-2.486(a)
漸近顯著性(雙尾)	.013
a 以負等級為基礎。 b Wilcoxon 符號等級檢定	

二、繪本教學對國小四年級學童同理心概念各層面成效分析

(一) 無母數統計總分成對樣本t檢定考驗前測平均數為112.95、標準差為19.711，後測平均數為130.36、標準差為11.504。

表 4-6 實驗組總分前後測成對樣本統計量

		平均數	個數	標準差	平均數的標準誤
總分	前測	112.95	22	19.711	4.202
	後測	130.36	22	11.504	2.453

表 4-7 實驗組總分成對樣本檢定

	成對變數差異					t	自由度	顯著性 (雙尾)
	平均數	標準差	平均數 的標準誤	差異的95% 信賴區間				
				下界	上界			
總分 前測 – 後測	-17.409	22.176	4.728	-27.241	-7.577	-3.682	21	.001 **

** P < 0.01

(二) 無母數統計各層面成對樣本t檢定考驗結果，實驗組各層面後測平均數均高於前測平均數。所得量表分數之前後測達顯著差異。

表 4-8 實驗組三個層次成對樣本檢定

		成對變數差異			t	自由 度	顯著性 (雙尾)
		平均 數	標 準 差	平均數 的標準誤			
情感性 同理心	前測－後測	-4.773	6.195	1.321	-3.614**	21	.002
認知性 同理心	前測－後測	-2.273	5.302	1.130	-2.011n.s.	21	.057
行為性 同理心	前測－後測	-10.36	12.827	2.735	-3.790**	21	.001
** P < 0.01 n.s.P > 0.05							

三、學生對實施品格教育「同理心」繪本教學之看法

(一)「單元活動回饋表」結果分析

在十個單元的回饋表中，有關學生上課表現情形共分「認真參與今天活動」、「認真聆聽今天故事」、「認真參與今天討論」、「喜歡今天活動內容」、「喜歡繪本故事內容」及「覺得上課時間恰當」六個向度。

1. 學生參與活動滿意度分析

(1) 在十個單元回饋表中，實驗組學生對同理心繪本各單元教學活

動的團體意見，各項平均數均集中在3.5左右；最小值為3.38，最大值為3.90，顯示出實驗組學生對每單元活動傾向於滿意。

- (2) 在六個向度中，以「認真聆聽今天故事」最高，可見學生喜歡「上繪本、聽故事」。
- (3) 在六向度中，以「認真參與今天討論」得分較低。
- (4) 在各單元活動，以「鱷魚怕怕牙醫怕怕」得分最高；「我嫉妒」得分最低。
- (5) 學生最喜歡之繪本內容，為「鱷魚怕怕牙醫怕怕」、「克利的微笑」、「陪你一起飛」。
- (6) 學生最不喜歡之繪本內容，為「不是我的錯」、「我嫉妒」及「統統是我的」。

2. 學生學習心得分析

- (1) 由學生「用簡短的話來介紹上課繪本內容」可看出學生是否掌握該繪本之文意。
- (2) 顯示品格教育「同理心」繪本教學，對實驗組學生之學習是可理解的。
- (3) 學生描述的內容包含了同理心的三個面向。
- (4) 超越單一面向的描述，有認知性＋情感性、情感性＋行為性、認知性＋行為性之描述。

3. 透過「課後心得」可看出學生對該繪本印象最深或最在意的地方

- (1) 有的孩子從自己所看的角度來抒發。
- (2) 有些孩子已可以站在對方的立場了解他人的感受。
- (3) 還有些孩子甚至可以透過事件做自我的反省。

4. 由學生對繪本內容最深刻一句話的表述，了解學生對繪本教學內容之關注焦點遍達認知、情感及行為三個層面，顯示此繪本教學確能達到預定的教學目標。透過繪本引導學生對情境理解及情緒抒發。透過教育與學習，將學生負面的情緒轉化成正向。另外，有學生將焦點放在「男生愛哭，羞羞臉」，顯然是傳統對兩性差異的刻板印象，應該在下一堂課或利用機會澄清之。

(二)「學生課後意見調查表」結果分析

「課後意見調查表」之設計，旨在了解教學後，實驗組學生對課程的看法及意見，以提供後續修正這套課程之參考。

1. 學生對於上「繪本實施品格教育課程」的整體評價

- (1) 學生對實施此繪本教學的歡喜程度：學生對此繪本教學課程有很高的評價。
 - (2) 最喜歡的單元：依序為「鱷魚怕怕牙醫怕怕」、「陪你一起飛」、「克利的微笑」。
 - (3) 最不喜歡單元：依序為「不是我的錯」、「我嫉妒」及「統統是我的」三本。
2. 學生對於「繪本實施品格教育課程」教學方式的看法
- 學生最喜歡的教學方式依序為「遊戲」、「老師講述」、「圖畫欣賞與分享」。最喜歡的教學方式依序為「小組討論」、「個人心得分享」與「其他」。
- (1) 探討學生喜歡的教學方式發現：「遊戲」是學生最喜歡的教學方式；「老師講述」的方式也很受學生歡迎。學生認為「可以享受聽故事的感覺」。
 - (2) 在最不喜歡的教學方式調查中發現：學生不喜歡「小組討論」與「個人心得分享」。究其原因，學生一來怕在群體中講錯話，二來與東方人羞怯的特質有關。
3. 學生對於「繪本實施品格教育課程」的想法與看法
- (1) 印象最深刻的單元：依序為「鱷魚怕怕牙醫怕怕」、「不是我的錯」、「統統是我的」與「陪你一起飛」。
 - (2) 學生的自我評價：
 - ①在語文能力方面，有進步
 - ②學生對自己上課發言的情況，14%的學生表示次數多，但仍有合計近22%的學生很少或沒有發言。
 - ③學生對小組討論的情形，18%的學生表示次數多，高達55%的學生表示很少或沒有。
4. 學生對於「繪本實施品格教育課程」與家人的討論情形：學生回家後大多會和家人討論有關同理心繪本之教學；家人對實施繪本教學，大多持肯定的態度。
5. 學生對於「繪本實施品格教育課程」的建議：
- (1) 對繪本教學持正向的態度。
 - (2) 表現強烈的求知慾及學習心。
 - (3) 希望老師多用「遊戲」的上課方式及「不要再寫學習單」。
 - (4) 不要再挑「我嫉妒」、「不是我的錯」這一系列負向內容的書。

四、省思札記

(一) 透過繪本導讀，幫助學生凝聚焦點、掌握閱讀方向

有些學生以前就看過上課要上的繪本，不過研究者發現，學生採用「囫圇吞棗」的閱讀方式，瞄瞄圖片大概知道故事內容就算看完了，停留在「知」的層次，至於是否真能了解繪本所欲傳達的意涵，尚有待觀察。

有了第一堂課指導學生閱讀繪本的經驗，發現於課堂再次引導學生繪本閱覽時，學生不僅僅學會如何欣賞插圖、理解故事情節，留心觀察書中人、物互動的變化，對於其餘配角在書中的配置、肢體動作等細節，更能留心觀察。顯示透過教、學互動的歷程，可以協助孩子成長。

(二) 透過教學省思，協助我隨時掌握學生動向及改進教學策略

去年暑修陳美如老師的「反省性教學」，其中一堂課特別介紹外國老師使用教學日誌的情況，在其中，看到了教學者使用了教學日誌的方式及成效。因此，研究者在本實驗教學，特地設計了「教學省思表」，有時會和級任老師或該班的其他授課老師分享或討論，經常獲得寶貴的意見與回饋。如有關學生對回饋單的習寫不夠認真、甚至草率填答了事。透過級任老師提供其過去處理的經驗與建議，再依此轉化為教學策略，實施後狀況確實改善了，獲得不錯的成效。

因此，藉著文字的紀錄，不僅能隨時檢視自己的困難點並能即時掌握孩子的學習狀況。從輸入到產出的確耗費了不少時間，但教學上的困擾改善了，這點付出是滿值得的。

(三) 教學是教學相長的歷程。有同理心的老師，就有同理心的學生

經過兩個多月繪本的薰陶，由學生對問題的反應與回饋，可以看出孩子們在想法上的改變。孩子們了解過去欺負班上同學的不對，有些學生可以同理被人欺侮的心情；有些學生表示曾欺負同學也勇於承認過錯，表示“日後不會再犯”。孩子們也懂得「不可以貌取人」。

由孩子純真無邪的回應，讓研究者的心境開闊了。原來承認過錯不是那麼艱難的一件事，大人們的“固著”與“拉不下臉”，反而是人際互動的重大阻礙。如果大家都能以「同理心」來看待萬事萬物，那世間是美好而無紛爭的。

(四) 教，然後知不足。透過不斷的研習與進修，可以增進自己的武功

持續兩個多月的教學，才明白自己在時間的分配掌控、繪本導讀教學的技巧、教學媒體之運用及處理教學困難經驗之不足。是以「教，然後知不足也」。

未來除了透過不斷的進修自我充實，也希望上級教育主管機關規畫一系列品格教育的師資培訓課程，讓在第一線教學現場的教師增能成長。畢竟，老師武功增強了，直接受惠的是這些可愛的莘莘學子們。

（五）教育，是人類升沉的樞紐

完成這次實驗教學，更讓我深刻體會，只要專業就是好老師。此次教學的終極目的不是習得「同理心」本身，而應習得「同理心」之後的某些更普遍、更有價值的東西。這是課程設計中值得思考的問題。如果課程設計不注重學生對現實的認識、對生活的體驗、對精神的感悟和對可能生活的熱情及憧憬，那麼，學生便會失去對生命的原動力，失去學習的興趣和動力。

因此，孩子在未來是向上提升或向下沉淪，端視在教學現場你、我的一份教育愛。

結論與建議

一、研究發現

包含學生之學習成效、學生對課程實施的反應與想法。另外，於教學過程及學生心得回饋中，針對發現不少困難或尚待克服處，尋求因應之道。

（一）於國小四年級實施「同理心」品格繪本教學之學習成果

- 1.繪本教學能引發學生的同理心。
- 2.不同的繪本可以引發兒童不同的學習感受。
- 3.繪本引發學生對故事情境的想像，建立同理心，提供情緒傾洩出口。
- 4.繪本教學可引導孩子表現正向的品格行為。
- 5.對於學生偏差想法，可以及時澄清或予以適切轉化。

（二）學生對於以繪本實施品格教育課程教學之反應

- 1.學生對繪本內容關注的焦點相當多元，涵蓋了同理心的認知、情感、行為層面。
- 2.學生較能接受正向、歡樂氣氛的繪本內容。
- 3.學生不喜歡寫回饋單，但若提供增強物，可促使認真習寫。

（三）老師對繪本教學活動中所遇到的困難與因應策略

1. 困難與問題：學生於繕寫回饋單或發表心得時，語句描述片段、不夠完整，可採取以下二點因應策略：
 - （1）規範學生發表字數。
 - （2）認真寫完回饋單後，給予小獎品。
2. 困難與問題：學生在上課發言、小組討論方面尚有很大改善空間，可採取以下二點因應策略：
 - （1）在上課發言方面：老師先拋出要問的問題引導學生思考方向，給與學生充分的待答時間再提問。
 - （2）在分組討論方面：老師將小組討論的題目秀在簡報上，各組將討論後的答案書寫於白板上，再逐組分享各組討論的內容。
3. 困難與問題：家長對繪本教學之實施並未充分了解，可採取以下二點因應策略：
 - （1）教師們在課堂中的鼓勵、引導學生與家人共同討論，或透過「家長意見」的問卷調查，將家長納入教學活動中，可以改善之。
 - （2）透過課程實施說明單、家長意見回饋表等進行宣導。讓家長由明白活動內容進而支持活動施行，親師合作，產生更大成效。

二、結論

綜合研究分析與討論所得結果歸納結論，做為提出建議之依據。

- （一）在實施品格教育繪本教學後，實驗組明顯優於控制組未經上課的學生。
- （二）繪本教學活動對國小四年級學童同理心概念各層面成效達顯著差異。
- （三）學生對繪本教學之活動感到滿意。很喜歡「上繪本、聽故事」，但在分享討論方面有改進空間。
- （四）學生對繪本教學之關注焦點涵蓋了認知、情感、行為三個層面，有層遞性，有單一的感覺，也有綜合的感受。不少的學生能夠透過事件進行價值澄清或自我反省。
- （五）學生對繪本教學有很高的評價。繪本的內容、故事的題材，影響學生對繪本的喜好。但也有學生對每次都要寫學習單表示感到困擾。
- （六）學生最喜歡的教學方式依序為「遊戲」、「老師講述」、「圖畫欣賞與分享」；最不喜歡的教學方式依序為「小組討論」、「個人心得分享」。學生不習慣團體討論及在群體中發表自己的想法。
- （七）學生自我評量上完課後在語文能力有所改變，但對自己上課發言及在

小組討論的情形，表示不是很理想，這區塊仍有很大的改善空間。

- (八) 學生回家後大多會和家人討論有關同理心繪本之教學，家人對實施繪本教學，大多持肯定的態度
- (九) 學生對繪本教學持正向態度、表現強烈求知慾及學習心、希望可以多用「遊戲」方式上課、不要再寫學習單及不要再挑負向內容的繪本。

三、建議

(一) 對繪本課程、教學的建議

- 1. 對品格教育的教學及實施，研究者非級任，觀察學生品格行為時間會受限；課程運用亦較無彈性。教師應依據觀察班上學生的反應與特性，慎選繪本內容。
- 2. 善用教學媒體；建立繪本教學檔案資料庫，資源共享。
- 3. 繪本題材與學生生活經驗相連結，更能提升學生同理心。
- 4. 討論過程中多引導，多提供學生思考空間。
- 5. 多使用口頭發表、表演、角色扮演等多元評量方式來替代寫學習單。

(二) 對學生家長的建議

- 1. 家人應以身作則，建立孩子學習楷模。
- 2. 親師合作，提升學生品格教育，共創三贏。

(三) 對未來研究的建議

- 1. 在研究對象上：僅以新竹縣石頭國小22名四年級學生為研究對象，在研究結果推論上有所限制，若能擴大研究範圍，則研究結果會更有代表性。
- 2. 在研究工具上：量表內容有太多的反向題，造成學生文意理解與選項對應之困難。
- 3. 在品格教育核心價值上：本繪本教學經討論、分析顯示收到相當大的成效。未來可將此教學模式擴展到其他品格核心價值上，讓學生在品格教育均衡發展。
- 4. 在家長參與層面上：有些家長不太清楚此繪本教學的內容，未來在課程設計上可將家長納入教學研究範圍；有些教學活動由親子共同來完成；有些活動則可賦予家長成為孩子落實品格行動，督導、評鑑者的角色。

(四) 對研究結果推論：

本研究由研究者設計課程親自實施教學。研究結果可能受二組學生於前

後測皆習寫同一份量表影響，在推論研究結果時，宜加以考量。

參考書目

一、中文部分

大愛引航—靜思語（1999）。台北：慈濟教師聯誼會編著。

天下雜誌（2003）。**天下雜誌2003年教育特刊—品格決勝負**。台北：天下雜誌。

王文科、王智弘（2004）。**教育研究法**。台北：五南。

王令宜、汪以任（2003）。以全品格教育塑造教訓輔合一的魅力校園。**教育研究月刊**，45（113），134-138。

王財貴（2002）。**兒童讀經教育說明手冊**。台北縣：華山書院。

王淑玲（2006）。**繪本教學對國小二年級學生民主法治認知及態度影響之研究**。國立臺北教育大學社會科教育學系碩士論文。未出版，台北市。

王淑娟（2002）。**兒童圖畫書創造思考教學提升學童創造力之行動研究**。國立臺南大學國民教育研究所碩士論文，未出版，台南市。

王雅君（1998）。**讀書治療對兒童同理心輔導效果之研究**。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，台南市。

毛淑芳（2003）。**宜蘭國小實施生命教育課程之行動研究**。國立花蓮師範學院社會科教學碩士班論文。未出版，花蓮縣。

方淑貞（2003）。**FUN的教學—圖畫書與語文教學**。台北：心理。

江淑惠（2004）。繪本導讀初論。**國民教育**，44（4），40-46。

江福祐（2002）。**國民小學高年級生死教育之研究—以應用繪本為例**。國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，未出版，花蓮縣。

邱皓政（2002）。**量化研究與統計分析**。台北：五南。

何三本（1998）。**幼兒故事書**。台北：五南。

何三本（2003）。**幼兒文學**。台北：五南。

何琦瑜、鄭一青（2004）。**品格決勝負—未來人才的秘密**。台北：天下。

余碧玉（2007）。**品德教育融入教學之研究**。國立臺東大學教育研究所碩士論文。未出版，台東市。

呂敏華（2005）。**高雄市國民小學品格教育實施現況之調查研究**。國立嘉義大學國民教育研究所碩士論文。未出版，嘉義市。

- 李小觀（2004）。**情緒教育方案對國小四年級兒童情緒智力輔導效果之研究**。國立台南教育大學教育學系輔導教學碩士班論文，未出版，台南市。
- 李侶萩（1995）。**同理心訓練對國中人際疏離學生之自我概念、情緒穩定、社會適應影響之研究**。國立高雄師範大學輔導研究所碩士論文。未出版，高雄市。
- 李宣俞（2005）。**國小品格教育融入綜合活動學習領域學習成效之研究**。屏東師範學院社會科教育學系碩士論文，未出版，屏東縣。
- 李琪明(2002)。道德社群之檢視：一所國中校園生活與氣氛之俗民誌研究。**師大學報教育類**47(1)，84-106。
- 李琪明(2004)。品德教育之課程設計理念及其教學模式。**學生輔導**，92，9-23。
- 李智華（2005）。**全面實施品格教育**。線上檢索日期：2007年11月2日。<http://bible.fhl.net/sundayschool/sundayschool23.html>
- 李素貞、蔡金鈴（2004）。中小學品格教育之實施與評量。**教育研究月刊**，120，53-68
- 李新鏘（1977）。**卡克夫同理心訓練方法研究**。國立台灣大學心理研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 金車教育基金會。線上檢索日期：2007年11月2日。網址：www.kingcar.org.tw/default.asp
- 林孟蕾（2004）。**繪本閱讀教學：以情緒教育為主題為例**。國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文。未出版，台東市。
- 林欣怡（2005）。**繪本導讀與應用**。**南縣國教**，7。
- 林真美（1999）。**在繪本花園裡：和孩子共享繪本的樂趣**。台北：遠流。
- 林盈呈（2007）。**以「老人為主體」之兒童圖畫書分析研究**。實踐大學家庭研究與兒童發展學系碩士論文。未出版，台北市。
- 林清湫（1998）。**性別、年級、道德推理、同理心與國小學童利社會行為關係之研究**。國立嘉義師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，嘉義市。
- 林敏宜（2000、2002）。**圖畫書的欣賞與應用**。台北：心理。
- 林新發、王秀玲(2003)。**品格的意涵及國民中小學實施品格教育之策略**。國立台北師範學院：教師專業成長與實踐智慧。
- 林維姿（2004）。**生命教育方案對國小學生失落情緒適應之效果研**

- 究。台北市立師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 吳明姿（2004）。圖畫故事教學活動之研究：以關懷主題為例。台東大學兒童文學研究所碩士論文。未出版，台東市。
- 吳清山、林天佑（2005）。品格教育。教育資料與研究雙月刊，64，149。
- 吳淑箏（2005）。國內當前兒童對圖畫書全視之觀點在教學與研究上的啟示。中台學報，3，17-27。
- 吳惠娟（2002）。圖畫書引導兒童審美與表現的教學研究。國立屏東師範學院視覺藝術教育研究所碩士論文，未出版，屏東縣。
- 松居直（1995）。幸福的種子—新子共讀圖畫書。臺北：台灣英文雜誌。
- 施常花（1989）。台灣地區兒童文學作品對讀書治療適切性的研究。台南：復文。
- 周紫芸（2000）。兒童繪本閱讀融入小學國語課程之行動研究。翰林文教雜誌，25，43-52。
- 周慧菁（2004）。品格：新世紀的第一堂課。品格決勝負未來人才的秘密。台北：天下雜誌。
- 洪雅慧（2006）。繪本融入課程進行幼兒責任教學之行動研究。臺北市立教育大學幼兒教育學系碩士論文。未出版，台北市。
- 洪儷瑜（1984）。輔導員的同理心、心理需求與輔導關係、當事人的自我探討及緒改變之研究。國立高雄師範大學輔導研究所碩士論文。未出版，高雄市。
- 徐素霞（2002）。台灣兒童圖畫書導賞。台北：國立台灣藝術教育館。台北：
- 徐嘉政、陳薇后（2000）。童書翻譯之文化現象—以繪本的主題選擇為例。兒童文學學刊。4，174-190。面對廿一世紀研討會（1989）。聯合國教科文組織。
- 梁靜珊（1997）。情緒教育課程對國小資優生情緒適應行為之效果研究。台北市立師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 許永芳（2002）。國小學童同理心發展及其相關因素之研究。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，台南市。
- 許玉佩（2007）。以繪本教學提升學生品格之行動研究—以「關懷」

- 與「**尊重**」品格核心為例。國立臺中教育大學教育學系碩士。未出版，台中市。
- 教育部（2004）。**研商品德教育促進方案會議**。台北：教育部。線上檢索日期：2007年10月17日。網址：<http://epaper.edu.tw/006/index.htm#news>
- 教育部（2006）。**品德教育促進方案**。93年12月16日台訓（一）字第0930168331號函訂定，95年11月3日台訓（一）字第0950165115號函修訂。
- 陳正昌（2004）。**行為及社會科學統計學—統計軟體應用第三版**。台北：巨流。
- 陳明珠（1993）。**道德推理與同理心之實驗研究**。國立台灣師範大學公民訓育研究所碩論文。
- 陳秀梅（2005）。**幼教工作者以繪本進行幼兒生命教育行動研究之省思**。輔仁大學兒童與家庭學系碩士論文。未出版，台北縣。
- 陳美姿（2000）。**以兒童繪本進行幼兒情感教育之行動研究**。國立東華大學教育研究所碩士論文。未出版，花蓮縣。
- 陳淑美（1999）。**國民中學與道德科教師之德行觀點及其教學分析**。國立台灣師範大學公民訓育研究所，未出版，台北市。
- 莊明貞（1997）。**道德教學與評量-多元文化教育觀點**。台北：師大書苑。
- 張美蘭（2006）。**繪本在教學上的運用—以「老人關懷」為例**。國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文。未出版，台東市。
- 張春興（1989）。**張氏心理學辭典**。臺北：東華書局。
- 張春興、林清山（1991）。**教育心理學**。台北：東華。
- 張莉莉（2006）。**幼稚園教師圖畫書教學歷程中的討論活動分析—以「美德」主題為例**。國立屏東教育大學教育行政研究所碩士論文。未出版，屏東市。
- 張湘君（1994）。**讀者反應理論及其對兒童文學教育的啟示**。**東師語文學刊**，6，286-308。
- 張富湖（2002）。**情緒教育課程對提昇國中學生情緒智力效果之研究**。國立屏東師範學院教育心理與輔導研究所碩士論文。未出版，屏東市。
- 張燕文（2006）。**繪本應用於品格教育之行動研究**。國立台南教育大學碩士論文。未出版，台南市。

- 國立編譯館（1994）。**生活與倫理教學指引**。台北：國立編譯館。
- 傅佩榮(2003)。約、述、儉、敬勾勒人生全景。**天下雜誌**，287，108-113。
- 黃淑婉（2007）。**運用繪本為主的情緒教育方案對提升國小兒童情緒智慧效果之研究**。國立新竹教育大學心理與諮商學系輔導教學碩士班碩士論文。未出版，新竹市。
- 黃雲生（1999）。**兒童文學概論**。台北市：文津。
- 黃德祥（2004）。品格與道德教育的內涵與實施。**教育研究月刊**，120，35-43。
- 黃麗卿（1999）。兒童文學延伸活動—圖畫書方案教學的應用。**成長幼教季刊**，10，52-55。
- 曾娉妍（1998）。**情緒教育課程對提升國小兒童情緒智慧效果之研究**。台中師範學院國民教育研究所碩士論文。未出版，台中市。
- 隆·克拉克（2004）。**優秀是教出來的**。台北：雅言文化。
- 賀力行、林淑萍、蔡明春（2005）。**統計學觀念、方法、應用**。台北：馴程企業。
- 福智文教基金會（1998）。**落實國民小學德育教學推廣計畫四年級教師手冊**。台北：圓音。
- 新加坡公民與道德教育課程標準（2007）。線上檢索日期：2007年10月17日。網址：http://www.moe.gov.sg/cpdd/doc/New%20CL%20CME_Pri_Syllabus.pdf
- 楊振豐（2005）。**繪本教學對改善國小六年級學童性別刻板印象效果之研究**。國立花蓮師範學院社會科教學碩士班碩士論文，未出版，花蓮縣。
- 楊淑雅（2005）。**幼兒品格教育課程實施之研究—以一所幼兒園為例**。實踐大學家庭研究與兒童發展研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 楊孝燦、李明政、趙碧華（1983）。**社會統計學**。台北：黎明。
- 廖雲玉（2007）。**國小高年級道德教育課程設計之行動研究**。國立臺東大學教育研究所碩士論文。未出版，台東市。
- 歐用生（1998）。**國民小學社會科教學研究**。台北：師大。
- 劉冬梅（2001）。教育四要點。**湖南教育**。21，4-6。
- 劉秋和（2007）。**國小中年級品德教育之研究-以繪本教學為例**。國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文。未出版，台東市。

- 劉素卿（2004）。**幼兒對童話故事的道德理解之研究—以經典童話故事討論為例**。國立中正大學教育研究所碩士論文。未出版，嘉義市。
- 蔡子瑜（2000）。**故事討論對幼兒道德推理的影響之研究—以「分享」的故事主題為例**。國立台灣師範大學碩士論文。未出版，台北市。
- 蔡育妮（2004）。**繪本教學對國小一年級學童閱讀動機與閱讀行為之影響**。屏東師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，屏東縣。
- 蔡尚志（1889）。**兒童故事原理**。台北：五南。
- 蔡宜倖（2003）。**繪本式教學對國小學童科學學習動機影響之研究**。台北師範學院數理教育研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 鄭小萍（1991）。**國小五年級兒童「同理心訓練方案」輔導效果之研究**。國立台灣師範大學教育心理與輔導研究所碩士論文。未出版，台北市。
- 鄭 蕤（1987）。幼兒故事教學法示例。**幼兒教育年刊**。1，68-77。
- 鄭麗文（1999）。**幼兒文學**。台北：啟英文化。
- 謝素茵（2004）。**人際關係之繪本輔導方案效果研究**。國立臺北師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，臺北市。
- 聯合國教科文組織（1989）。**面向二十一世紀研討會**。
- 蕭敏華（2005）。繪本教學四部曲。**南縣國教**，7，30-32。
- 簡茂發、單文經（1995）。從心理學觀點談現代倫理道德教育之道。**載於現代倫理道德的理論與實踐**。台北：財團法人弘揚社會道德文教基金會。
- 蘇振明（1987）。認識兒童圖書及教育價值。**幼教天地**。5，37-50。
- 羅瑞玉（2005）。品格教育實施與融入綜合活動課程領域教學之探討。**國教天地**，159，30-42。

二、英文部分

- Albee, G. W. (1996). *Strengthening children's mental health*. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 396 838)
- Alder, N. I. (2002). Interpretations of the meaning of care: Creating caring relationships in Alder, N. I. (1953). Interpretations of the meaning of care: Creating caring relationships in urban middle school classrooms. *Urban Education*, 37(2), 241-66.
- Allport, G. W. (1937). *Personality: A Psychological interpretation*, London: Constable.
- Barrett-Lennard, G. T. (1981). *The empathy cycle: Refinement of a nuclear concept*. *Journal of Counseling Psychology*, 28 (2), 91-100.
- Beatty, J. J. (1994). *Picture book storytelling: Literature for young children*. Fort Worth, TX: Harcourt Brace College Publishers.
- Berger, E. (1996). *K-12 character education in locust valley. The Fourth and Fifth Rs-Respect and Responsibility*, 2 (2), 3-4.
- Carkhuff, R. R. (1969). *Helping and Human Relations. Vols. I and II*. New York: Holt, Rinehart, and Winston
- Clark, K. B. (1980). *Empathy: A neglected topic in psychological research*. *American Psychologist*, 35 (2)
- DeRoche, E. F. (1999). *"Character education: A one-act play," action in teacher education*. Virginia: Association of Teacher Educators.
- Egan, G. (1975). *The skilled helper*. Monterey, CA: Brooks/Cole
- Estrada, P. (1987). *Empathy and prosocial behavior in adolescence*. Dissertation Abstracts International, 47 (12), 4325A.
- Fauver, M. (1979). *The development of empathy through children's literature*. Dissertation Abstracts International, 47(12), 4325A.
- Gibbs, L., & Earley, E. (1994). *Using children's literature to develop core value*. Phi Delta Kappa Festback (Whole No. 362). http://www.cortland.edu/c4n5rs/12pnt_iv.asp.
- Gladstein, F. A. (1977). *Empathy and counseling outcome: an empirical*

- and conceptual review. *Counseling Psychologist*, 6 (4), 70-77
- Hoffman, M.L. (1975a) .*Moral internalization, parental power, and the nature of parent-child interaction*. *Development Psychology*, 11 ,228-239.
- Hoffman, M.L. (1975b) .*Altruistic behavior and the parent-child relationship*. *Journal of Personality and social Psychology*, 31, 937-943.
- Hoffman, L. M. (1977a) . *Personality and social development* . *Annual Review of Psychology*, 28, 295-321.
- Hoffman, M. L. (1977b) *Sex differences in empathy and related behaviors*. *Psychological bulletin*, 1977, 84,
- Hoffman, M.L. (1982) .*Development of prosocial motivation: Empathy and guilt* .
- Hoffman, M.L. (1984) .*Interaction of affect and cognition in empathy*. New York : Cambridge University
- Hogan, R. (1975). *Empathy: A conceptual and psychometric analysis*. *The Counseling Psychologist*, 5(2),
- Hogan, R. (1975). *Empathy: A conceptual and psychometric analysis*. *The Counseling Psychologist*, 5(2), 14-18
- Honig, A.S., & Wittmer, D.S. (1991) Helping children become more personal: Tip for teacher. (Eric Reproduction Service No: ED 343 693)
- Iannotti, R.J. (1974). *Empathy as a motivator of altruistic behavior Paper presented at the Meeting of the American Psychological Association*, New Orleans
- Ikemoto, T. (1998). *Thesis research: Moral education in Japan; implications for American schools*. Retrieved from: <http://www.hi.ho.ne.jp/taku77/>
- Kalliopska, M. (1983) .*Empathy in school student*. Abstract from : Eric and 240423.

- Kiefer, B.Z. (1983). The response of primary children to picture books. Ph.D. dissertation, The Ohio State University.
- Kiefer, B. Z. (1992). The potential of picture books. New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Kohn, A. (1997). *How not to teach values: A critical look at character education*. Phi Delta Kappan, 78, 429-439.
- Lickona, T. (1993). *The return of character education*. Educational Leadership, 51(2), 6-11.
- Lickona, T. (2003). *The center of our character: Ten essential virtues*. The Fourth and Fifth Rs-Respect and Responsibility, 10(1), 1-3.
- Mead, G. H. (1934). Mind, self and society(pp.293-303). Chicago: University of Chicago Press.
- Morrison, H. B. (1985). Caring Teacher-Pupil Relationship:Feminist or Phenomenological ? (ERIC Document Reproduction Service No. ED 390 860).
- Murphy, M. (1998) . *Character Education in American's Blue Ribbon Schools*. Lancaster, PA: Technomic Publishing
- Rogers, C. R. (1959). A theory of therapy personality and interpersonal
- Ryan, K., & Bohlin, K. E. (1999). Building character in schools: Practical ways to bring moral instruction to life. San Francisco: Jossey-Bass
- Rusank, T. G., & Ribich, F. (1997). *The death of character education*. Education Horizons,76, 10.
- Shelton, J. L. (1969) . *The relationship of various levels of accurate empathy to rehabilitation outcome as measured by the Interaction scale*. Doctoral dissertation, University of Utah
- Sipe, L. R. (2002). Talking back and taking over: *Young children's expressive engagement during storybook read-alouds*. Reading Teacher, 55(5), 476-483.
- Truax, C. B. & Carkhuff, R. R. (1967). *Toward effective counseling and psychotherapy : Training and practice*. Chicago: Aldine, 46 .

- Vessels, G. G., & Boyd, S. M. (1996). Public and constitutional support for character education. *ational Association of Secondary School Principals*, 80(579), 55
- Williams ,L . k.(1996). Caring and Capable kids : *An Activity Guide for Teaching Kindness , Tolerance , Self-Control and Responsibility*. (ERIC . Document Reproduction Service No. ED 395 697)

